

# SVEN<sup>®</sup>

Wireless Stereo Headphones  
with Microphone

## USER MANUAL



**AP-B700MV**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Congratulations on your purchase of the SVEN stereo headphones!*****COPYRIGHT**

© SVEN PTE. LTD. Version 2.0 (09.12.2022).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**TRADEMARKS**

All trademarks are the property of their legal holders.

**NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION**

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information in this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damage which has arisen from the information contained in this Manual.

**CONTENTS**

ENG .....	2
1. BUYER RECOMMENDATIONS .....	2
2. PACKAGE CONTENTS .....	2
3. APPLICATION .....	2
4. SAFETY PRECAUTIONS .....	3
5. DESCRIPTION .....	3
6. CONNECTION AND OPERATION .....	3
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS .....	6
RUS.....	6

**1. BUYER RECOMMENDATIONS**

- Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.
- The date of manufacture of the product is indicated on the box.

**2. PACKAGE CONTENTS**

- Wireless stereo headphones — 1 pc
- USB power cord to USB Type-C — 1 pc
- Detachable audio cable Ø 3,5 mm (3 pin) — 1 pc
- User's Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

**3. APPLICATION**

SVEN AP-B700MV wireless stereo headphones with microphone are designed for operation with PC, laptops and other mobile devices by means of data transfer via Bluetooth protocol. They can be also used in internet telephony, during video conferences, in multimedia applications, in interactive games, for speech recognition and foreign language teaching.

#### 4. SAFETY PRECAUTIONS

- Don't use the stereo headphones while driving.
- Don't use the stereo headphones at high volume for a long time (more than 15 minutes), as this may cause hearing impairment.

#### Features

- Compatible with PCs, Media-players and mobile devices
- 5.3 Bluetooth wireless signal transmission
- Call acceptance function
- Wired/wireless audio signal transmission
- Track switching control possibility
- Convenient design
- USB Type-C jack for battery charging
- Battery operation time up to 8 hours
- Radius of operation up to 10 m

#### 5. DESCRIPTION

① +: next track (short press);  
volume up button (long press)

② ►: ON/OFF button;

Play/Pause;

device search;

Call control button;

last number dialed

③ -: previous track (short press);

volume down button (long press)

④ Audio cable jack 3,5 mm (3 pin)

⑤ Microphone

⑥ USB Type-C jack for battery charging

⑦ LED indicator

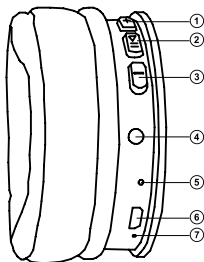


Fig. 1.

#### 6. CONNECTION AND OPERATION

**Attention! The built-in battery must be charged completely prior to the headphones application.**

##### Headset charging

- Connect the headphones to a USB port of PC or USB charger using USB/USB Type-C cable (included). During battery charging the indicator ⑦ is red.
- When the device is charged in full, the indicator ⑦ goes out.
- When the battery is low, the indicator flashes red and the headset beeps twice. When the battery is low, the headset automatically shuts off. Please charge the battery on time.
- The battery in the headphones is used as an integral part of the device, therefore do not try to extract or replace it, because this can result in the warranty cancellation or the device damage.

**Bluetooth mode**

- Wireless data transfer via the Bluetooth protocol enables to connect wireless headphones to compatible devices. Maximum radius of action of data transfer is 10 m. Such obstacles as walls or other electronic devices can interfere with the signal transfer.

**Headset to a device interfacing**

- It is necessary first to interconnect the device with a signal source (see the connection diagram in Fig. 2) to transfer signals via Bluetooth.
- To do this, turn on the headset, wait for starting the search mode – the LED indicator ⑦ will alternate blue light with red one.
- It is necessary to select the search mode of devices with Bluetooth on a signal source (telephone, notebook, smartphone, etc.). «SVEN AP-B700MV», message will be displayed on the screen, which is to be connected to\*.
- If connection is successful, there will be a short beep signal in the headphones, the indicator ⑦ is blue.
- If no devices is connected, headphones will turned off automatically in 3 minutes.
- If the device interfacing has, been failed, it is necessary to switch the system in the search mode once more (turn off and on)\*\*.

\* You might have to enter "0000" code to connect some models of devices via Bluetooth.

\*\* If the item has been already registered in the device list of a source, then the second search mode activation is not obligatory. Choose only the item name «SVEN AP-B700MV» and the "connect" command on the source.

**Device switching on/off**

- In order to turn on the headphones press and hold the button b before you hear a beep signal. When the device is turned on, the LED indicator g will start blinking. In order to turn off the device, press once more and hold the buttonb, before you hear a beep signal. When the device is turned off, the LED indicator g will alternate blue light with red one.

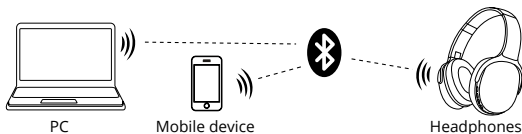


Fig. 2. Connection diagram

**Device switching on/off**

- In order to turn on the headphones press and hold the button ② before you hear a beep signal. When the device is turned on, the LED indicator ⑦ will start blinking. In order to turn off the device, press once more and hold the button ②, before you hear a beep signal. When the device is turned off, the LED indicator ⑦ will alternate blue light with red one.

**Headset to a telephone interfacing:****Outgoing calls**

- Mobile phone dialing: use your mobile phone to dial normally. After dialing the headset rings, and the voice will be automatically switched to the Bluetooth headset after connecting. (Some smartphones have a choice of voice output device.)
- Redial last number: press the button ② twice, to dial the last dialed number. (Some mobile phones may require a short keystroke only once.)

**Answer calls**

- In order to receive an incoming call press the button ②
- In order to reset the call, press and hold the button ② (~1 seconds)\*;
- While playing music, when dialing a number or an incoming call, playback will be paused automatically. Music will continue to play after its completion.

**7. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Parameter, measurement unit	Value
<b>Headphones:</b>	
Membrane, mm	40
Impedance, Ohm	32
Sensitivity, dB/1 kHz	20-20000
Frequency range, Hz	98±3
Connection type	Bluetooth (Version 5.3)
Bluetooth supported profiles	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Radius of operation, m	10
Operation time, h	up to 8
Cable length, m	1(audio); 0,8 (usb)
Weight, g	125
<b>Microphone:</b>	
Sensitivity, dB/1 kHz	-58±3

**Notes.** Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims. Technical specifications and package contents are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.

Technical support is on [www.sven.fi](http://www.sven.fi).

**Благодарим Вас за покупку стереонаушников ТМ SVEN!**

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© SVEN PTE. LTD. Версия 2.0 (09.12.2022).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>ENG</b> .....	<b>2</b>
<b>RUS</b> .....	<b>6</b>
<b>1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ</b> .....	<b>6</b>
<b>2. КОМПЛЕКТАЦИЯ</b> .....	<b>6</b>
<b>3. НАЗНАЧЕНИЕ</b> .....	<b>7</b>
<b>4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>7</b>
<b>5. ОПИСАНИЕ</b> .....	<b>7</b>
<b>6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b> .....	<b>7</b>
<b>7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	<b>10</b>

**1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ**

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.
- Дата изготовления продукта указана на коробке.

**2. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Стереонаушники — 1 шт
- Кабель питания USB к USB Type-C — 1 шт
- Съёмный аудиокабель Ø 3,5 мм (3 pin) — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

### 3. НАЗНАЧЕНИЕ

Стереонаушники с микрофоном SVEN AP-B700MV предназначены для работы с ПК, ноутбуками и прочими мобильными устройствами посредством передачи данных по протоколу Bluetooth. Их также можно использовать в интернет телефонии, при проведении видеоконференций, в мультимедийных приложениях, в интерактивных играх, для распознавания речи и обучения иностранным языкам.

### 4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте стереонаушники во время управления транспортом.
- Не используйте стереонаушники на высоком уровне громкости длительное время (более четверти часа) – это приводит к ухудшению слуха.

### Особенности

- Совместимость с ПК, Media-проигрывателями, мобильными устройствами
- Беспроводная передача сигнала по Bluetooth 5.3
- Возможность управления входящими вызовами (при эксплуатации с мобильным телефоном)
- Проводная/беспроводная передача аудиосигнала
- Управление треками и уровнем громкости при прослушивании музыки
- Удобная складная конструкция корпуса
- Стандартный разъем USB Type-C для зарядки наушников
- Время работы от аккумулятора – до 8 часов
- Радиус действия – до 10 метров

### 5. ОПИСАНИЕ

- ① +: следующий трек (кратковременное нажатие); увеличение уровня громкости (длительное нажатие)
- ② ►|: кнопка включения/выключения наушников; Воспроизведение/Пауза; поиск сопрягаемого устройства; управления звонком; набор последнего номера
- ③ -: предыдущий трек (кратковременное нажатие); уменьшение уровня громкости (длительное нажатие)
- ④ Разъем 3,5 мм (3 pin) для подключения аудиокабеля
- ⑤ Микрофон
- ⑥ Разъем USB Type-C для зарядки
- ⑦ Индикатор

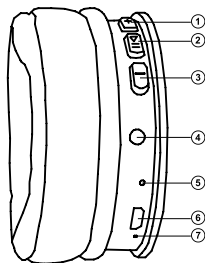


Рис. 1.

### 6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Внимание!** Перед началом эксплуатации необходимо полностью зарядить встроенный аккумулятор.

**Зарядка гарнитуры**

- Подсоедините наушники к USB-порту ПК или USB-зарядному устройству с помощью кабеля USB к USB Type-C (из комплекта). При зарядке индикатор ① горит красным цветом.
- Когда устройство будет полностью заряжено, индикатор ① погаснет.
- Когда заряд аккумулятора минимален, красный индикатор будет мигать, и гарнитура издаст двойной звуковой сигнал. Когда заряда аккумулятора недостаточно, гарнитура автоматически отключается. Пожалуйста, заряжайте аккумулятор вовремя.
- В наушниках используется аккумулятор в качестве интегральной части оборудования, поэтому не пытайтесь удалить его или заменить, так как это может привести к аннулированию гарантии или к повреждению устройства.

**Технология Bluetooth**

- Беспроводная передача данных по протоколу Bluetooth позволяет подключить наушники без проводов к совместимым устройствам. Максимальный радиус действия передачи данных составляет 10 м. Такие препятствия, как стены, а также другие электронные устройства могут мешать передаче сигнала.

**Сопряжение гарнитуры с устройством**

- Для передачи сигнала по Bluetooth необходимо предварительно установить связь изделия с источником сигнала (см. схему подключения на рис. 2).
- Для этого включите наушники, не отпуская кнопку ② дождитесь режима поиска – светодиодный индикатор ① будет чередовать синее и красное свечение.
- На источнике сигнала (телефон, ноутбук, смартфон и пр.) необходимо выбрать режим поиска устройств Bluetooth. На экране отобразится наименование «SVEN AP-B700MV», с которым необходимо установить соединение\*.
- При удачном подключении в наушниках раздаётся короткий звуковой сигнал, а индикатор ① начнет медленно мигать синим.
- Если никакое устройство не будет подключено, наушники автоматически выключатся через 3 минут.
- Если не удалось произвести сопряжение устройств, необходимо повторно перевести систему в режим поиска (выключить и снова включить)\*\*.

\* Для соединения с некоторыми моделями устройств по Bluetooth, возможно, потребуется ввести код «0000».

\*\* Если изделие уже авторизовано в списке устройств источника, то повторная активация режима поиска необязательна. Выберите имя изделия «SVEN AP-B700MV» и команду «подключиться» на источнике звука.



**Включение и выключение устройства**

• Чтобы включить наушники, нажмите и удерживайте кнопку ② до появления звукового сигнала. При включении светодиод ① начнёт мигать. Чтобы выключить устройство, повторно нажмите и удерживайте кнопку ②, до появления звукового сигнала. При выключении светодиод ① мигнёт красным и синим цветами.



Рис. 2. Схема подключения

**В сопряжении с телефоном:****Исходящие звонки****Исходящие звонки**

• Набор номера по мобильному телефону: используйте мобильный телефон для набора номера в соответствии с обычным режимом. После набора номера гарнитура издаст сигнал вызова, а голос будет автоматически переключен на гарнитуру Bluetooth после подключения. (У некоторых смартфонов есть выбор устройства вывода голоса.)

• Повторный набор последнего номера: дважды нажмите кнопку ②, чтобы набрать номер последнего набранного номера. (Некоторым мобильным телефонам может потребоваться короткое нажатие клавиши только один раз.)

**Ответ на звонки**

• Чтобы принять входящий вызов, нажмите кнопку ②

• Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите и удерживайте кнопку ② в течение ~1 сек

• Во время воспроизведения музыки, при наборе номера или входящем вызове, воспроизведение будет автоматически приостановлено. Музыка продолжит воспроизводиться по завершении вызова.

**7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Характеристики и единицы измерения	Значение
<b>Наушники:</b>	
Мембрана, мм	40
Сопrotивление, Ом	32
Чувствительность, дБ/1 кГц	20-20000
Диапазон частот, Гц	98±3
Тип соединения	Bluetooth (Версия 5.3)
Поддерживаемые профили Bluetooth	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Радиус действия, м	10
Время работы от аккумулятора, часов	до 8
Длина кабеля, м	1(audio); 0,8 (usb)
Вес, г	125
<b>Микрофон:</b>	
Чувствительность, дБ/1 кГц	-58±3
Диапазон частот, Гц	30-16000

*Примечания. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция TM SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.*

*Notes/Для заметок*

## Wireless Stereo Headphones with Microphone

# SVEN®

### Model: AP-B700MV

Importer: Tiralana OY, Office 102, Kotolahdentie 15, 48310 Kotka, Finland.

### Модель: AP-B700MV

Импортер в России: ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д.75, стр. 5. Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 56, стр. 1. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi). Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года. Производитель: «SVEN PTE. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.



2L1209

# AP-B700MV